

### Аттестация результатов работы по изучению языков (AAPPL)

В Denver Public Schools (DPS) мы считаем, что язык – это актив, определяющий лингвистическое и культурное разнообразие. Мы хотим, чтобы учащиеся заканчивали школу владеющими более, чем одним языком. С 2015-2016 учебного года в DPS ввели программу Seal of Biliteracy («Печать DPS, подтверждающая владение двумя языками»), чтобы учащиеся, знающие два и более языка, имели этому официального подтверждение. Экзамен AAPPL – это возможность для учащихся доказать знание языка.



### В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ АТТЕСТАЦИЯ?

Экзамен AAPPL длится 2 часа и проводится на компьютере; в ходе экзамена оцениваются уровни подготовки по чтению, письму, говорению и пониманию устной речи. Экзамен AAPPL обращается к мировым стандартам готовности к изучению языков (*World-Readiness Standards for Learning Languages*) и применяет современные методы коммуникации, с помощью которых тестируемые выполняют такие задания, как, например, участие в виртуальном видео-чате, создание сайтов wiki, написание e-mail и применение приложений, чтобы продемонстрировать знание языка. Экзамен проводится для следующих языков: арабский, китайский, французский, немецкий, хинди, итальянский, японский, корейский, португальский, русский, испанский и тайский. Экзамен AAPPL бесплатен для учащихся, т.к. за него платит программа Seal of Biliteracy.



### КОГДА БУДЕТ ТЕСТИРОВАНИЕ МОЕГО РЕБЕНКА?

Участие в экзамене AAPPL для учащихся необязательно; тем не менее, если учащийся хочет иметь еще одну возможность доказать владение языком, подтвержденное экзаменом, что поможет получить печать Seal of Biliteracy, мы приглашаем их на ежегодную сдачу экзамена в феврале и марте. Точные даты и аудитории проведения экзамена вы можете узнать, связавшись со школьным консультантом или у учителя.



### КАКИЕ ОЦЕНКИ ПОЛУЧИТ МОЙ РЕБЕНОК?

Если учащийся сдает экзамен AAPPL, результаты будут учтены в решении о выдаче печати Seal of Biliteracy в весенние месяцы, когда ребенок учится в предпоследнем (junior) или выпускном (senior) классе старшей школы. Отдельно баллы по каждому разделу учащимся не сообщаются, кроме случаев прямого запроса.



### КАК БУДУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИ ОЦЕНКИ?

Получение печати Seal of Biliteracy состоит из 3 частей:

1. Соответствие требованиям к выпускникам
2. Доказанное владение английским языком
3. Доказанное владение одним или более языком мира

Если учащийся сдает экзамен AAPPL, результаты будут использоваться для определения того, отвечает ли учащийся стандартам знания мировых языков.



### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Мы приглашаем вас принять участие в образовании вашего ребенка. Пожалуйста, не стесняйтесь спрашивать у учителя вашего ребенка или школьного консультанта, как вы можете помочь вашему ребенку в изучении языка и – при необходимости – в сдаче экзамена AAPPL.

**Для получения дополнительной информации, посетите: The Seal of Biliteracy (Печать, подтверждающая владение двумя иностранными языками)**

- The Seal of Biliteracy (Печать, подтверждающая владение двумя иностранными языками):  
<http://sealofbiliteracy.dpsk12.org/>
  - Содержит информацию о том, что такое печать Seal of Biliteracy, каковы преимущества владения двумя языками, требования и даты.
  - Экзамен AAPPL: <http://aappl.actfl.org/> содержит информацию о том, что такое экзамен AAPPL, а также пробные экзамены для учащихся.

По любым вопросам относительно аттестаций обращайтесь непосредственно в школу вашего ребенка или позвоните в Отдел специального обслуживания семей по телефону: (720) 423-3054.